



Artikel 1 - Voorwerp van het reglement

Het voorliggende reglement stelt alle modaliteiten vast voor de spaaractie 'La Laitière Chef & Mini Chef' (hierna 'de Spaaractie' genoemd) zoals die wordt aangeboden door de naamloze vennootschap Lactalis Produits Frais (hierna 'LPNF' genoemd), gevestigd Veeartsenstraat 42F te 1070 Brussel, ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nr. 0884.211.418.

De praktische organisatie van de Spaaractie is door LPNF toevertrouwd aan de firma Good Morning cvba (hierna 'de Organisator' genoemd), gevestigd in de Vrijwilligerslaan, 19 te 1160 - Brussel, ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nr. 0444.657.403.

Artikel 2 - Deelname aan de Spaaractie

De Spaaractie is toegankelijk voor elke volwassen natuurlijke persoon die zijn of haar woonplaats in België of het Groothertogdom Luxemburg heeft en individueel en persoonlijk deelneemt, met uitsluiting van elke persoon die direct of indirect heeft deelgenomen aan het ontwerp, de uitvoering of administratie van de Spaaractie.

In geval van een geschil kan worden gevraagd naar een identiteitsbewijs.

In het geval een minderjarige aan de Spaaractie zou hebben deelgenomen, ondanks het feit dat deze niet voor hem of haar toegankelijk is, en in het geval hij of zij recht zou hebben op een keukenset, zal de prijs, aangezien die hem of haar niet kan worden toegekend, middels voorafgaand akkoord naar goeddunken van LPNF aan een van zijn of haar ouders of wettelijke voogden worden overgedragen. Bij aanvaarding van de keukenset geldt voor deze laatsten dat goedkeuring van de deelname van de minderjarige aan de Spaaractie nodig is en aanvaarding van dit reglement, waarvan zij in eigen naam deel zullen uitmaken, in plaats van de minderjarige. Als zij dit niet aanvaarden, zal de keukenset worden toegekend aan een andere deelnemer.

LPNF behoudt zich het recht voor om een deelnemer onmiddellijk uit te sluiten in geval van vermoeden van fraude van zijn of haar kant.

Artikel 3 - Duur van de Spaaractie

Er kan aan de Spaaractie worden deelgenomen van 07/03/2016 tot 01/07/2016 middernacht.

Artikel 4 - Praktische modaliteiten

Aan de Spaaractie kan elektronisch worden deelgenomen via de website www.chefminichef.be.

Om op een geldige manier aan de Spaaractie mee te kunnen doen, dient de deelnemer zich in te schrijven door het daartoe bestemde formulier voor het aanmaken van zijn of haar gebruikersaccount correct en volledig in te vullen, in geval van elektronische deelname.

Het is van cruciaal belang dat het e-mailadres dat opgegeven werd in het wedstrijdformulier actief is, dat wil zeggen dat het effectief gebruikt wordt door de deelnemer, zodat LPNF met deze laatste kan communiceren.

LPNF kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld indien haar berichten niet aankomen in de mailbox van de deelnemer, hetzij omdat zijn of haar e-mailadres niet meer actief is, hetzij omdat de instellingen maken dat de berichten van LPNF als ongewenst worden beschouwd, hetzij om welke andere technische reden dan ook die buiten de invloedssfeer van LPNF valt.



Artikel 5 - Verloop van de Spaaractie

Artikel 5.1 - Verloop van de Spaaractie via elektronische weg

Elk deelnemend Chef & Mini Chef-product (vgl. artikel 5.3, promotiedrager) bevat binnen in de verpakking een unieke deelnamecode.

Met deze unieke code dienen de deelnemers vóór 15 juni 2016 naar de website www.chefminichef.be te gaan en te klikken op de tab 'inschrijven', als ze nog geen gebruikersaccount hebben aangemaakt, en op de tab 'naar mijn spaarkaart', als ze al wel een eigen gebruikersaccount hebben aangemaakt.

Nadat het gebruikersaccount is aangemaakt, wordt de deelnemer verzocht zich daar in te loggen door het invoeren van zijn of haar e-mailadres en wachtwoord om naar zijn of haar persoonlijke spaarkaart te gaan.

Wanneer de deelnemer op zijn of haar persoonlijke spaarkaart staat, wordt hem of haar gevraagd de unieke code waarover hij of zij beschikt in te voeren. De unieke codes kunnen maar één keer worden gebruikt en zijn uitsluitend geldig voor de duur van de Spaaractie.

Als de code geldig is en nog niet eerder is gebruikt, zal die geregistreerd worden op de persoonlijke spaarkaart van de deelnemer. Wanneer hij of zij twee geldige unieke codes heeft verzameld en ingevoerd op zijn of haar spaarkaart, ontvangt de deelnemer de desbetreffende 'Chef & Mini Chef'-keukenset. Deze zal hem of haar per post worden toegestuurd op het adres dat hij of zij heeft ingevuld bij het aanmaken van zijn of haar gebruikersaccount. Hij of zij wordt tegelijkertijd gevraagd verder te gaan met sparen door nieuwe unieke codes te verzamelen voor het winnen van andere 'Chef & Mini Chef'-keukensets.

Een deelnemer kan vóór 15 juni 2016 zoveel persoonlijke spaarkaarten invullen als hij of zij wil.

Artikel 5.2 - Deelnemende producten

De deelnemende producten zijn de volgende producten met de vermelding 'Chef & Mini Chef':

- Belgische chocolademousse LA LAITIERE in een verpakking van 8 potjes van 61 g;
- vanillerijstebrij LA LAITIERE in een verpakking van 8 potjes van 115 g;
- karamelflan LA LAITIERE in een verpakking van 8 potjes van 100 g;
- vanillepudding LA LAITIERE in een verpakking van 8 potjes van 115 g.

De beschikbaarheid van de deelnemende producten is afhankelijk van de magazijnvoorraden en de indexering van de producten bij de massadistributie. LNPF is niet in staat aan de deelnemers door te geven bij welke winkels zij de deelnemende producten kunnen krijgen.



Artikel 6 - De te verzamelen 'Chef & Mini Chef'-keukensets

Deze Spaaractie stelt de deelnemers in staat de 4 verschillende 'Chef & Mini Chef'-keukensets te ontvangen, met elk keukengerei voor volwassenen en hetzelfde keukengerei voor kinderen. De te verzamelen 'Chef & Mini Chef'-keukensets zijn:

1. set La Laitière-lepels (1 volwassen lepel + 1 kinder lepel);
2. set La Laitière-schorten (1 volwassen schort + 1 kinder schort);
3. set La Laitière-bakvormen (1 volwassen bakvorm + 1 kinder bakvorm);
4. set La Laitière-deegrollen (1 volwassen deegrol + 1 kinder deegrol).

De volgorde waarin de 'Chef & Mini Chef'-keukensets in bovengenoemde lijst zijn opgenoemd is de vastgestelde volgorde waarin de deelnemers de sets ontvangen.

De 'Chef & Mini Chef'-keukensets worden aan de deelnemers toegekend afhankelijk van de beschikbare voorraden. LNPF is niet gehouden deelnemers te voorzien van een 'Chef & Mini Chef'-keukenset als die niet voorradig is. Het aantal nog beschikbare keukensets dat staat vermeld op de website www.chefminichef.be is uitsluitend een indicatie, de aanwezige voorraad kan hiervan afwijken.

Wanneer een van de 'Chef & Mini Chef'-keukensets niet meer voorradig is, wordt de deelnemer verzocht de unieke codes voor de volgende keukenset in te voeren.

De aangeboden keukensets kunnen niet worden ingewisseld voor hun tegenwaarde in geld (geheel of gedeeltelijk) of worden geruild of vervangen, om wat voor reden dan ook. Geen enkel verzoek in deze zin zal worden ingewilligd.

De keukensets zullen binnen een termijn van maximaal 6 weken per post worden verzonden.

Opgelet, de bakvormen en de deegrollen zijn te groot om in de brievenbus te passen. De postbode zal een strookje laten waarmee u binnen de 15 werkdagen het pakket in het postkantoor kunt afhalen.



Artikel 7 – Persoonsgegevens

In overeenstemming met de bepalingen van de wet van 8 december 1992, betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en de bepalingen van de wet van 11 maart 2003, betreffende bepaalde juridische aspecten van diensten van de informatiemaatschappij, worden de deelnemers ervan op de hoogte gesteld dat de in het kader van deze Spaaractie doorgegeven gegevens van persoonlijke aard worden opgeslagen en bewaard door LNPF, die daartoe een beroep kan doen op een gespecialiseerde onderaannemer.

Elke deelnemer beschikt over het recht van inzage, wijziging, rectificatie of verwijdering van zijn of haar gegevens.

U kunt uw rechten uitoefenen door u van 07/03/2016 tot 01/07/2016 te richten tot:

Good Morning
Spaaractie 'Chef & Mini Chef' La Laitière
Vrijwilligerslaan, 19
1160 - Brussel

Na beëindiging van de actie (vanaf 16 juni 2016) kunt u uw schrijven richten aan:

Lactalis Nestlé Produits Frais (LNPF)
Spaaractie 'Chef & Mini Chef' La Laitière
Veeartsenstraat, 42F
1070 - Brussel

Het verzamelen en de verwerking van de gegevens hebben tot doel het goede verloop van de Spaaractie te verzekeren, in het bijzonder om contact op te kunnen nemen met de deelnemers en hun de keukensets op een doeltreffende manier te kunnen toekennen binnen de tijdens deelname overeengekomen termijn. De verzamelde gegevens kunnen bovendien gebruikt worden voor statistische doeleinden.

Indien de deelnemer via het inschrijvingsformulier uitdrukkelijk heeft aangegeven dat zijn of haar gegevens door LNPF mogen worden gebruikt voor direct marketingdoeleinden, met name het ontvangen van e-mails met informatie over de producten en diensten van LNPF, dan zullen de gegevens van de deelnemer eveneens voor deze doeleinden worden bewaard en gebruikt.

De deelnemer heeft echter het recht om op elk moment deze toestemming in te trekken. Hij of zij kan hiertoe een schrijven richten aan LNPF, op het volgende adres:

- van 07/03/2016 tot 01/07/2016 aan actie La Laitière, Postbus 06672, Kruiskouter, 1 te 1733 Asse,

Vanaf 02 juli 2016 aan:

Lactalis Nestlé Produits Frais (LNPF)
Spaaractie 'Chef & Mini Chef' La Laitière
Veeartsenstraat, 42F
1070 - Brussel



REGLEMENT VAN DE SPAARACTIE



De deelnemers aanvaarden bovendien zonder voorbehoud dat hun voornaam en de eerste letter van hun achternaam door LNPF worden gebruikt voor promotionele doeleinden op alle soorten papieren dragers, op internet, in displays en in reclame op de radio en televisie, zonder dat hen dit recht geeft op enige vorm van vergoeding of een willekeurig ander recht of voordeel, anders dan toekenning van een keukenset.

Artikel 8 - Aansprakelijkheid

LNPF kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de gevolgen van een adreswijziging van de deelnemer na het aanmaken van zijn gebruikersaccount op de website www.chefminichef.be, zonder dat die is gewijzigd. LNPF kan in geen enkel geval verantwoordelijk worden gehouden voor slecht opstellen of slechte opgave van door de deelnemers verschaft gegevens, die leiden tot een foutief of onbekend e-mailadres, postadres of telefoonnummer van de deelnemers.

Onder voorbehoud van een door haar begane ernstige of opzettelijke fout kunnen noch LNPF, noch haar personeel, noch derden waarop LNPF zich heeft beroepen in het kader van de Spaaractie, zoals de Organisator, verantwoordelijk of aansprakelijk worden gesteld voor eventuele directe of indirecte schade van welke aard ook, die zou kunnen voortvloeien uit deelname aan de Spaaractie of een gevolg zou kunnen zijn van de organisatie van de Spaaractie, de toezending van de sets of het gebruik daarvan door de deelnemers. Deze vrijstelling van verantwoordelijkheid geldt eveneens voor de technische storingen en/of defecten die verband houden met het gebruikte materiaal en de gebruikte software, die deelname aan de Spaaractie tijdelijk onmogelijk of heel moeilijk kunnen maken of zelfs onderbreken. LNPF kan evenmin aansprakelijk worden gesteld voor risico's die inherent zijn aan het gebruik van het internet- of e-mailnetwerk en, meer in het bijzonder, ook niet voor alle eventuele schade aan de informatica-apparatuur van de deelnemer tijdens deelname aan deze Spaaractie.

LNPF kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enige vorm van vertraging of andere problemen bij levering van de keukensets, om het even of dit te wijten is aan een fout van de bezorgende onderneming of van de ondernemingen die de verschillende keukensets leveren. De verantwoordelijkheid van LNPF beperkt zich ertoe ervoor te zorgen dat de onderneming of ondernemingen die zich ten opzichte van haar verplicht heeft of hebben de genoemde sets te leveren haar of hun verplichtingen nakomen; in geen geval is LNPF gehouden de desbetreffende dienst zelf te verlenen. In geval van definitief in gebreke blijven van de leveranciers, bijvoorbeeld in geval van een faillissement, kan LNPF er evenmin toe verplicht worden zelf de sets te leveren of om het even welke schadevergoeding te betalen aan de deelnemers.

Voor de Spaaractie wordt uitsluitend gebruik gemaakt van elektronische communicatie en het is daarom aan de deelnemers al het nodige te doen om zich ervan te verzekeren dat de instellingen van hun mailbox de berichten van LNPF niet blokkeren en in het voorkomende geval regelmatig hun map 'ongewenste berichten' ('spam' of enige andere vergelijkbare benaming) te controleren, aangezien bepaalde programma's onbekende e-mails standaard in deze map plaatsen. LNPF kan in geen geval verantwoordelijk worden gehouden als na verzending van een elektronisch bericht dit bericht om een reden waarop zij geen invloed kan uitoefenen de ontvanger niet bereikt.

Geen enkele tik- of drukfout, fout in de lay-out of welke vergelijkbare fout dan ook op de website, op de stickers/folders of in dit reglement kan aanleiding zijn voor schadevergoeding aan de deelnemers.



Artikel 9 - Algemeen

Artikel 9.1 - Aanvaarding van dit reglement

Deelname op zich aan deze Spaaractie betekent volledige aanvaarding, zonder voorbehoud, van dit reglement in haar geheel, evenals van elke door LNPF genomen beslissing.

Artikel 9.2 - Geldigheid

Als een van de bepalingen van dit reglement als nietig of ongeldig wordt beschouwd, dan zal dit geen invloed hebben op de geldigheid van de andere voorwaarden in dit reglement en blijven deze voorwaarden volledig van toepassing.

De eventueel nietige clausule dient overigens in zoverre mogelijk zodanig te worden geïnterpreteerd dat die de oorspronkelijke bedoeling van de partijen zo dicht mogelijk benadert, teneinde die te vervangen door een geldige voorwaarde die zo dicht mogelijk het resultaat benadert dat oorspronkelijk door de partijen werd nagestreefd. Deze geldige voorwaarde zal worden opgenomen in de overeenkomst en worden beschouwd als er steeds te hebben gestaan.

Artikel 9.3 - Wijzigingen

LNPF behoudt zich het recht voor om op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving de Spaaractie te wijzigen, op te schorten of te beëindigen, in geval van overmacht of enig ander uitzonderlijk voorval buiten haar invloed, met name in geval van slecht of niet functioneren van het internet, van om het even welk ander probleem dat verband houdt met de telecommunicatienetwerken, de computers, de internetproviders en de servers, en dit zonder dat de deelnemers of enige andere persoon een schadevergoeding zou kunnen eisen.

Elk geval waarin in dit reglement niet is voorzien, zal worden afgehandeld door LNPF, die naar eigen goeddunken een bindende beslissing voor de partijen zal nemen.

Artikel 9.4 - Communicatie

Dit reglement kan worden geraadpleegd via de site www.chefminichef.be. Het wordt bovendien toegezonden aan een ieder die hiertoe een schriftelijk verzoek indient op het volgende adres: Actie La Laitière, Postbus 06672 Kruiskouter, 1 te 1733 Asse.

Artikel 9.5 - Verificaties

De deelnemers stemmen toe in elke zinvolle vorm van verificatie van hun identiteit en woonplaats, die LNPF in staat stelt zich te verzekeren van hun naleving van dit reglement. Elk verzoek om een bewijs van de identiteit of woonplaats van een deelnemer zal schriftelijk door LNPF kenbaar worden gemaakt.

Het bewijs is vooral bedoeld om aan te tonen dat het vermelde adres overeenkomt met de voornaamste woonplaats van de deelnemer.

LNPF behoudt zich het recht voor tot het definitief van deze actie uitsluiten van elke deelnemer, die:

- i. een valse identiteit of adres heeft opgegeven,
- ii. een poging doet te frauderen (vooral door het aanmaken van valse identiteiten om zich meerdere keren in te kunnen schrijven), en meer in het algemeen,
- iii. handelt in strijd met één of meerdere van de bepalingen in dit reglement.

In het geval een deelnemer wordt uitgesloten, verliest deze ingevolge dit reglement al zijn of haar rechten, met name het recht op het verkrijgen van een set.



REGLEMENT VAN DE SPAARACTIE



LNPF behoudt zich bovendien het recht voor gerechtelijke stappen te ondernemen wanneer een deelnemer handelt in strijd met één of meerdere van de bepalingen in dit reglement.

Artikel 9.6 - Klachten

Elke klacht met betrekking tot de huidige Spaaractie moet per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging aan de Organisator worden meegedeeld binnen een termijn van tien dagen nadat het voorval dat de klacht tot gevolg had zich heeft voorgedaan en uiterlijk binnen een maand na afloop van de Spaaractie. Na verloop van deze termijn zal de klacht automatisch en van rechtswege nietig en onbestaand worden geacht, en bovendien verlopen.

Artikel 9.7 - Toepasselijk recht en interpretatie van het reglement

Het voorliggende reglement en de interpretatie ervan zijn exclusief onderworpen aan de Belgische wetgeving.

Over elke omstreden interpretatie van dit Reglement, evenals alle gevallen waarin niet is voorzien, wordt een beslissing genomen door de organiserende onderneming. Beroep tegen deze beslissingen is niet mogelijk.

In geval van mogelijke verschillen tussen enige van de bepalingen in dit reglement en de dragers van de Spaaractie prevaleren uitdrukkelijk alle in dit reglement vastgestelde bepalingen.